

إقرار

إنني أقر حقاً بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والأداب جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتونس، كلها ثمرة من عملي الذاتي.

أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقاً للأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي وفي حالة العثور لاحقاً على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور في أجزاء مأخوذة فإني مستعدة لتلقي عقوبة حسب الدرجة الأكademie التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقاً للموائع القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ٢٣ يونيو ٢٠٢٣



حسن الخاقاني

رقم التسجيل: ١٩١٣٦٠٠٩٢

صورة تجريدية

اسم: حسن الخاتمة، رقم التسجيل: ١٩١٣٦٠٠٩٢، الموضوع: الأفعال الكلامية الإنجازية في كوميك "ابتسامة فرشاة" في ويب تون (دراسة تحليلية تداولية)، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتن.

إلى جانب تطور العصر، يمكننا الاستمتاع بالأعمال الأدبية من خلال المواقف الذكية، ومن بينها كوميك. تعمل العديد من التطبيقات كمنصة للفنانين الكوميكيين المهووبين للتغيير عن أفكارهم وتطوير شغفهم، مثل ويب تون. يحتوي تطبيق ويب تون على كوميك من مختلف الأنواع ولغات عديدة من بينها الكوميك العربية. من الأنواع الموجودة في الكوميك العربية فيه شريحة من نوع الحياة، أي الكوميك الذي يحكي قصة الحياة اليومية للفنان الكوميكي نفسه بعنوان "ابتسامة فرشاة". يحتوي هذا الكوميك على قصص خفيفة ومضحكة، وفيها محادثات عديدة بين الفنان الكوميكي والشخصيات الأخرى التي كتبها. بحيث الباحثة تختتم بدراسة الكلام في هذا الكوميك من خلال تحليل أفعال الكلام الإنجاري لنظرية سيرل.

أسئلة البحث في هذه الدراسة كما يلي: ١) ما أنواع الكلام التي هي الأفعال الكلامية الإنجازية في كوميك "ابتسامة فرشاة"؟! ٢) ما هي معاني وأقسام الجمل وتصنيف أشكال الأفعال الكلامية الإنجازية في كوميك "ابتسامة فرشاة"؟! هذه الدراسة بحث نوعي باستخدام البيانات الأولية هي كوميك "ابتسامة فرشاة" والبيانات الثانوية كتب، مجالات ووثائق أخرى التي لها علاقة بالبحث. جمع البيانات قامته الباحثة بطريقة التوثيق، القراءة، والكتابة، ودراسة المكتبات. البيانات المجمعة حلتها الباحثة باستخدام طريقة التحليل الوصفي مل وليس وهوerman، وهي تقليل البيانات، عرض البيانات، والاستنتاج.

بناءً على التحليل، استنتجت الباحثة أن في كوميك "ابتسامة فرشاة" خمسة أنواع من أفعال الكلام الإنجاري لنظرية سيرل وهي الإخباريات، التعبيرات، التوجيهات، الالتزميات، والإعلانيات. هناك ١٢ كلاماً من نوع أفعال الكلام الإنجاري يشتمل على معاني الظن، التصريح، الإخبار، الشكوى، والاشتكاء. ٥ كلاماً من نوع الكلام التعبيري يشتمل على معاني الشكر، الانزعاج، الكره، الاعتذار، والشاء. ٩ كلاماً من نوع أفعال الكلام التوجيهي يشتمل على معاني الطلب، الاقتراح، طلب الإجابة، الاستعلام، والدعوة. ٤ كلاماً من نوع أفعال الكلام الالتزامي يشتمل على معناني الرفض والعرض. وكلاماً واحداً من نوع أفعال الكلام الإعلاني بمعنى القبول. تشتمل جمل كلامها على جمل تصريحية، استئنافية، وإذامية. وتشتمل تصنيف أشكالها على ثلاثة أشكال هي أفعال الكلام الحرفي المباشر، أفعال الكلام غير الحرفي المباشر، وأفعال الكلام الحرفي غير المباشر.

ABSTRACT

Name: **Husnul Khotimah**, NIM: 191360092, Title: Illocutionary Speech Acts in Ibtisāmah Fursyāh Comics on Webtoon (Pragmatic Studies), Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Ushuludin and Adab, Sultan Maulana Hasanuddin State Islamic University, Banten.

Along with the development of the era, we can enjoy literary works through smartphones, one of which is comics. Many applications serve as a platform for talented comic artists to express their ideas and develop their passions, such as Webtoons. Webtoon contains comics of various genres and several languages including Arabic comics. One of the genres in it is the slice of life genre, namely comics that tell the story of the daily life of the comic artist himself entitled "Ibtisamah Fursyah". This comic contains light and funny stories, in which there are many conversations between the comic artist and the other characters he has written. So that the researcher is interested in examining the utterances in this comic by analyzing the illocutionary speech acts, the researcher will examine the types, meanings, division of sentences and classification of forms of illocutionary speech acts in detail in this comic.

The formulation of the problem in this study is as follows: 1) What types of utterances are illocutionary speech acts in the comic "Ibtisamah Fursyah"?; 2) What are the meanings, types of sentences and classifications of illocutionary speech acts in the comic "Ibtisamah Fursyah"? This research is a type of qualitative research, with the primary data source, that is the comic "Ibtisamah Fursyah" and secondary data is books, journals, and other documentation related to research. Data collection was carried out using documentation, reading, note-taking and library techniques. The collected data were analyzed by researchers using the descriptive analysis method of Miles and Huberman, that is data reduction, data presentation and conclusion.

Based on the analysis it can be concluded that there are five types of illocutionary speech acts in the comic "Ibtisamah Fursyah" according to Searle's theory, that is; assertive, expressive, directive, commissive, and declarative. There are 12 utterances of assertive types which include the meaning of guessing, stating, telling, complaining and complaining. The 5 types of expressive speech include the meaning of thanking, annoyance, dislike, apology and praise. The 9 directive types include the meaning of asking, suggesting, asking for answers, asking for information and inviting. 4 utterances of commissive types include the meaning of refusing and offering. And 1 speech of the declarative type with the meaning of accepting. The utterance sentences include declarative, interrogative, and imperative sentences. And the classification of its forms includes three forms, namely direct literal speech acts, direct non-literal speech acts, and literal indirect speech acts.

ABSTRAK

Nama: **Husnul Khotimah**, NIM: 191360092, Judul: *Tindak Tutur Ilokusi dalam Komik Ibtisāmah Fursyāh pada Webtoon (Kajian Pragmatik)*, Jurusan Bahasa dan sastra Arab, Fakultas Ushuluddin dan Adab, Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten.

Seiring perkembangan zaman karya-karya sastra dapat kita nikmati melalui smartphone salah satunya adalah komik. Banyak aplikasi yang menjadi wadah para komikus berbakat untuk mengekspresikan idenya dan mengembangkan kegemarannya, seperti Webtoon. Webtoon memuat komik bermacam-macam genre dan beberapa bahasa termasuk komik berbahasa arab. Salah satu genre di dalamnya adalah genre slice of life yaitu komik yang menceritakan kisah kehidupan sehari-hari sang komikus itu sendiri yang berjudul "Ibtisamah Fursyah". Komik ini berisi cerita ringan dan lucu, di dalamnya terdapat banyak percakapan antara sang komikus dengan tokoh-tokoh lain yang dituliskannya. Sehingga peneliti tertarik untuk meneliti tuturan-tuturan di dalam komik ini dengan menganalisis tindak tutur ilokusinya, peneliti akan meneliti jenis, makna, pembagian kalimat dan pengklasifikasian bentuk tindak tutur ilokusi secara terperinci dalam komik ini.

Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini adalah sebagai berikut: 1) Apa saja jenis-jenis tuturan yang merupakan tindak tutur ilokusi dalam komik "Ibtisamah Fursyah"? 2) Apa saja makna, jenis kalimat dan klasifikasi bentuk tindak tutur ilokusi dalam komik "Ibtisamah Fursyah"? Penelitian ini merupakan jenis penelitian kualitatif, dengan sumber data primer yaitu komik "Ibtisamah Fursyah" dan data sekunder yaitu buku, jurnal, dan dokumentasi lain yang berkaitan dengan penelitian. Pengumpulan data dilakukan dengan teknik dokumentasi, baca, catat, dan kepustakaan. Data yang terkumpul dianalisis oleh peneliti dengan menggunakan metode analisis deskriptif Miles dan Huberman yaitu reduksi data, penyajian data dan pengambilan kesimpulan.

Berdasarkan analisis, peneliti menyimpulkan bahwa di dalam komik "Ibtisamah Fursyah" itu terdapat lima jenis tindak tutur ilokusi sebagaimana teori dari Searle yaitu; asertif, ekspresif, direktif, komisif, dan deklaratif. Terdapat 12 tuturan jenis asertif msiliputi makna menduga, menyatakan, memberitahu, mengeluh dan mengadukan. 5 tuturan jenis ekspresif meliputi makna berterima kasih, kesal, tidak suka, permintaan maaf dan memuji. 9 tururan jenis direktif meliputi makna meminta, menyarankan, meminta jawaban, meminta informasi dan mengajak. 4 tuturan jenis komisif meliputi makna menolak dan menawarkan. Dan 1 tuturan jenis deklaratif dengan makna menerima. Adapun kalimat-kalimat tuturan tersebut meliputi kalimat deklaratif, interogatif, dan imperatif. Dan klasifikasi bentuk-bentuknya meliputi tiga bentuk yaitu tindak tutur langsung literal, tindak tutur langsung tidak literal, dan tindak tutur tidak langsung literal.

تصديق المشرف

إن البحث للطالبة : حسن الحاتمة، رقم التسجيل : ١٩١٣٦٠٠٩٢، تحت الموضوع:

الأفعال الكلامية الإنحازية في كوميك 'ابتسامة فرشاة' في ويب تون (دراسة تحليلية تداولية)

قد تمت كتابته وتستعد الباحثة للمناقشة.

المشرف الثاني

دادنج عصمة الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤١٠٧٢٠١١٠١١٠١٠

المشرف الأول

هاديا رزاني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٤٠٣٢٠١١٠١١٠١٠

الأفعال الكلامية الإنجازية في كوميك "ابتسامة فرشاة" في ويب تون
(دراسة تحليلية تداولية)

بحث

مقدم لكلية أصول الدين والآداب

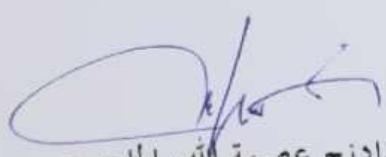
لتكميل الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

حسن الخاتمة

رقم التسجيل : ١٩١٣٦٠٩٢

بإشراف

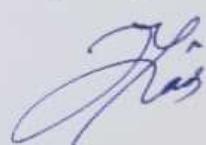
المشرف الثاني



دادنچ عصمه الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤١٠٧٢٠١١٠١١٠١٠

المشرف الأول

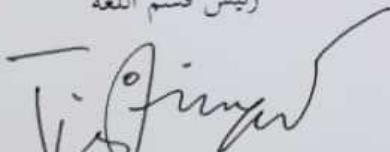


هاديا رزاني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٤٠٣٢٠١١٠١١٠١٠

موافقة

رئيس قسم اللغة



الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٥



رقم التوظيف: ١٩٩٩٠٣١٠٠٧

تصديق لجنة المناقشة

قد تمت مناقشة تحت الموضوع: الأفعال الكلامية الإنجلزية في كوميك "ابسامة فرشة" في ويبتون (دراسة تحليلية دولية)، في يوم الاثنين، ٢٦ من يونيو ٢٠٢٣م، أمام لجنة المناقشة من كلية أصول الدين والأداب جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية ببنها. ومنحت باحثة البحث بالدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدتها.

سرانج، ٢٦ من يونيو ٢٠٢٣م

لجنة المناقشة

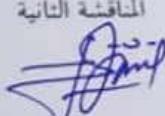
مكرر لجنة المناقشة
٢٤٦
راني دوي بوليفاني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٧٢٠٢٢٠١٩٠٣٢٠١

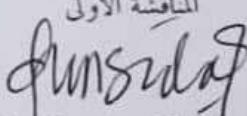
رئيس اللجنة
الدكتور الحاج لاو تر جان أحده، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٥

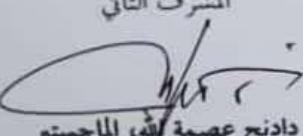
الأعضاء

الممناقشة الثانية

هيف حسنة، الماجستير

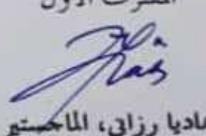
رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

المناقشة الأولى

الدكتورة الماجدة إيشواريا كارنوري شنة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

المشرف الثاني

دادنج عصبة الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤١٠٧٢٠١١٠١١٠١٠

المشرف الأول

هاديا رزاني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٤٠٣٢٠١١٠١١٠١٠

الإهداء

أهدى هذا البحث الجامعي إلى : أمي العزيزة عطيفة قد كانت منشطة حماسية
وأفاضت إلى محبتها. وأبي المحبوب موديار قد بذل جهده روحياً وجسدياً لنجاحي.

أطاطهما الله عمرهما وغفر لهما ويدخلهما في دار السلام.

وأخي الكبير المحبوب نور خالص أحيد وأختي الصغيرة المحبوبة ميتا دياتفانا. والأصدقاء
الأحياء في قسم اللغة العربية وأدبها عسى الله أن يبارك لهم في الدارين... آمين

الشعار

إنتبه لكلماتك واحسبيها بلطف ووعي. بعض الكلام يحيي غيرك ويفرح قلبك، وبعضه قد يصييئ بجرح وحزن. كن صاحب كلمة طيبة ومحب في كلامك.

(عاصي الحلاني)

سيرة حياة الباحثة

اسم الباحثة حسن الخاتمة ولدت في مدينة جاكرتا، ٢١ من يوليو عام ٢٠٠٠ م،

واسم الأب موديار، واسم الأم عطيفة.

وأما المدارس التي تعلمت الباحثة فيها، هي:

١. روضة الأطفال موتياير إيمان، ٥-٢٠٠٦-٢٠٠٦ م

٢. مدرسة جونتي الإبتدائية الحكومية ،١-٢٠٠٦-٢٠١٢ م

٣. معهد دار الفلاح لل التربية الإسلامية ،٢٠١٢-٢٠١٥ م

٤. معهد دار الفلاح لل التربية الإسلامية ،٢٠١٥-٢٠١٨ م

٥. جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتنن، قسم اللغة العربية

وأدجها كلية أصول الدين والآداب في العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٣ م

شكرا وتقديرا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أنعم بنعمته الإيمان والإسلام أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله والصلة
والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

قد ختمت في كتابة هذا البحث بإذن وبعون الله ورحمته. ولا يمكن في اتمام هذا البحث إلا
بمساعدة الآخرين، لذلك أريد أن ألقى كلمة الشكر والتقدير إلى الذين ساعدوني على إتمام البحث، فأليها
خصوصا:

١. للسيد الكريم رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنن، السيد الفاضل
الأستاذ الدكتور الحاج واون وحي الدين، الماجستير.
٢. للسيد الكريم عميد كلية أصول الدين والآداب، السيد الفاضل الدكتور الحاج محمد حضيري،
الماجستير.
٣. للسيد الكريم رئيس قسم اللغة العربية وأدتها السيد الفاضل الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد
الماجستير.
٤. للسيد الكريم هاديا زاني، الماجستير، وللسيد الكريم داننج عصمة الله، الماجستير، للمشرفين للباحثة
اللذين قد أعدا فرصتهما وأفكارهما لمساعدة الباحثة وإتمام هذا البحث.
٥. للسادات الفضلاء الأساتذ والأساتذات في قسم اللغة العربية وأدتها بكلية أصول الدين والآداب
جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنن.

٦. فضيلة الكرام أبي و أمي على جهودهم في التربية والتهذيب. وقد أعطاني فرصة ثمينة لاستمرار الدراسة في هذه الجامعة.
٧. لأخي الكبير الذي شجعني وساعدني في تمويل دراستي وأخبرني دائماً أن أكون متفائلاً.
٨. لجدتاني وخلافتي وأعمامي وأبناء عمومتي الذين دعموني وبصلوني ودعوني.
٩. صاحبتي المحبوبة: ثمرة عين، نور الفاطمة، النساء فري، فيلا فائدا، زكية النساء، أونفي فحسفة، نيع أليس عطيفة، ألفية أولياء.
١٠. وأصلقائي لي أنجلي، نيتا كلارجا، رزقي، حرفان حريدي، وحي فوجي، رفلي سفوترا.

جعل الله هذا البحث عملاً صالحاً ونافعاً لي ولجميع القراء، أمين يا رب العالمين. حسبي الله ونعم الوكيل نعم للهول ونعم النصير عليه توكلت وإليه أنيب.

سيرانج، ٤ يونيو ٢٠٢٣

حسن الخاتمة
رقم التسجيل: ١٩١٣٦٠٠٩٢

محتويات البحث

إقرار أ
صورة تجريبية ب
تصديق المشرف ه
تصديق الموضوع و
تصديق لجنة المناقشة ز
الإهداء ح
الشعار ط
سيرة حياة الباحثة ي
شكراً وتقديراً ك
محتويات البحث م

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث ١
ب. أسئلة البحث ٦
ج. أغراض البحث وفوائده ٧
د. التحقيق المكتبي ٨
هـ. الإطار النظري ١٣
و. منهج البحث ١٦
ز. تنظيم البحث ٢٠

الباب الثاني

التداویلية والأفعال الكلامية

أ. التداویلية	٢٢
ب. الأفعال الكلامية	٢٦
ج. الأفعال الكلامية الإنجازية عند سيرل	٢٨
د. أقسام الجملة.....	٤٢
ه. تصنیف أشكال الأفعال الكلامية	٤٤

الباب الثالث

ملاحظة عامة عن كوميك "ابتسامة فرشاة"

أ. مفهوم كوميك	٤٧
١. تعريف كوميك	٤٧
٢. أشكال الكوميك	٤٩
٣. كوميك ويب تون	٥٤
ب. لحة عامة عن كوميك "ابتسامة فرشاة"	٥٦

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها عن الأفعال الكلامية الإنجازية

في كوميك "ابتسامة فرشاة"

أ. أنواع الكلام التي هي الأفعال الكلامية الإنجازية في كوميك "ابتسامة فرشاة"	٥٩
---	----

ب. معاني وأقسام الجمل وتصنيف أشكال الأفعال الكلامية الإنجازية في
كوميك "ابتسامة فرشاة" ٦٥

الباب الخامس

خاتمة

أ. نتائج البحث ١٠٧
ب. الاقتراحات ١٠٨

المراجع

أ. المراجع العربية ١٠٩
ب. المراجع الأجنبية ١١٠